

黃梅戲

賣雜貨

小馬 黎承剛 李洁吾改編

上海文化出版社



前 記

“賣雜貨”是黃梅戲的傳統劇目，是有它的特点的；但因老本子有些色情部分，解放后，很長時間沒演出，几乎失傳。五四年安慶專區黃梅戲會演，地委号召挖掘遺產，宿松劇團整理并演出了此劇。刪去原劇糟粕是對的，但連帶去掉嫂嫂這個人物，引起了爭論。我們也不同意刪掉。會上曾組織至德劇團展覽演出了原劇。

會演結束，專區劇目整理小組的多數意見，認為只要在宿松劇團整理的基礎上，進行加工，嫂嫂這個人物仍予保留，把她改成一個有着好心腸的風趣人物，并且研究了修改方案。初稿完成后，參加了安徽省出席華東戲曲會演的選拔預演大會演出，并廣泛地征求意見，一般認為初稿存在的問題

是：弄掉了糟粕，沒發揚精華，內容顯得單薄。

根据这些意見，五五年冬我們又參考原本和兩次整理稿本，重新整理，完稿后，曾參加貴池縣業余文藝會演大會演出，獲得節目獎。并在其他業余劇團推廣，尚得觀眾好評，又吸收了些意見，才改編成現在的本子。但現在的本子，仍存在一些缺點，希望愛好戲曲的同志們給予指正和批評，并向原本口述者胡玉庭老藝人及有关同志們致謝意。

改編者

賣 雜 貨

〔黃梅戲〕

人物：貨 郎 小 姑 大 嫂

〔幕啓：貨郎背貨箱上〕

貨 郎：（唱曲一）

秋去冬來喜事忙（啞），

有的為嫁女，

有的迎新娘，

忙做新衣裳（哪哎啞），

賣貨好時光（啞），

（郎匡衣郎匡哪哎啞）

貨郎溜四鄉（啞）。

〔一個圓場，抹着貨箱，顯出有心事的模樣〕

身背貨箱心內想（啞），

年年給人家，

年年給人家，
做多少嫁衣裳(哪哎哟)，
情人都成双(喏)；
(郎匡衣郎匡哪哎哟)
貨郎悶心腸(喏)！
〔想了一下〕
五里村有位大姑娘(喏)，
能挑会綉，
買賣雜貨，
与我常來往(哪哎哟)；
好像情誼長(喏)，
(郎匡衣郎匡哪哎哟)
无媒难成双(喏)。
〔下定决心，起脚很快〕
今天我再到五里村(喏)，
借賣雜貨，
借賣雜貨，
找个引綫人(哪哎哟)，
和她談談心(喏)，
(郎匡衣郎匡哪哎哟)

好去求婚姻(啫)。

〔急跑之中，抬頭一看〕

(白)喂!到着。

(唱曲二)

箱子來放下(依嘯呀)，

郎鼓輕輕搖(依嘯呀)，

盼望(呀)大姐(呀)，

你就快(呀)快來到(啊)!

盼望(呀)大姐(呀)，

我來把心(呀)心事表(啊)!

〔看無人出來，想再搖郎鼓，向幕內喊：“梳子篦子針和綫，胭脂水粉綾羅緞，賣——的啲!”〕

大小 婆姑：(上唱曲一)

姑嫂二人在綉荷包(哇)，

忽听郎鼓搖，

忽听郎鼓搖，

賣貨人來了(啊喂啲)。

大 嫂：(夾白)这个叫賣人的口音很熟啊!

小 姑：(脫口接唱)

想必就是……(羞赧而止)

大 嫂：就是什麼？

小 姑：他嘛。

大 嫂：他是那一個啥？

小 姑：（接唱）貨郎又來了（啊）！

大 嫂：（依子呀嘴歪哪哎嗨）

我也猜到了（啊）！

小 姑：（唱曲一）
大 嫂：

放下荷包往外跑（哇），

〔小姑不小心跌倒門檻上〕

該死的門檻，

該死的門檻，

絆倒我一跤（啊哎嗨），

叫人真好惱（啊）。

大 嫂：（依子呀嘴歪哪哎嗨）

叫我真好笑（啊）。

小 姑：人家跌倒了，你还笑咧！

〔大嫂親切的扶起小姑〕

大 嫂：好，快走，去買針綫吧？！

小 姑：（不好意思的）走！

大 嫂：用手開開門來看（羅），

小 姑：（小姑娘看見真是那個貨郎）
真是那個貨郎，
真是那個貨郎，
站在大門旁（哪哎啵）。

大 嫂：（故意取笑的）
你去把話講（羅）；

小 姑：（依子呀嚙奄哪哎啵）
〔不好意思地〕
你先把話講（羅）。

大 嫂：貨郎咧，你今天來的比往日來的早些嘛？
帶些么東西哈？

貨 郎：（熱情地，唱曲一）
大嫂大姐休要忙（啵），
听我貨郎，
听我貨郎，
報的報貨單（哪哎啵），
你就听端詳（啵），
（郎匡衣郎匡哪哎啵）
你看要那樣（啵）？

（轉唱曲三）

也有八宝銀耳環(啫)，

花針和絨綫(哪，啊)！

小 姑：(夾白)我正要花針和絨綫用呢！

貨 郎：(接唱)胭脂、(哪)水粉，

袜子、(哪)手巾，

還有五彩緞(哪啲啲)。

樣樣都齊全(啫)，

(郎匡衣郎匡哪啲啲)

我拿貨任你選 啫)。

小 姑：(接唱)不買你八宝銀耳環(罗)，

單買針和綫(哪，啊)！

大 嫂：(接唱)翠綠的緞子，

大紅的緞子

要買三五寸(哪啲啲)。

小 姑：(同唱)你先說什麼价(啲)？

大 嫂：

(依子呀嘴歪哪啲啲)

我買貨好把錢(罗)。

貨 郎：(唱曲一)

大嫂大姐你莫談錢(啫)，

常來賣貨，

常來賣貨，
叨擾你茶烟(哪哎喲)；
何必先談錢(羅)，
(郎匡衣郎匡哪哎喲)
人好水也甜(羅)。

大 嫂：(埋怨地，接唱)
貨郎說話道理欠(來)，
說的什么，
說的什么，
擾的擾茶烟(哪哎喲)；
說什麼水也甜(羅)，

小 姑：(接唱)(依子呀嚙歪哪哎喲)，
你買貨要本錢(羅)。

貨 郎：大嫂、大姐，就不必多說了，我先拿貨給
你們看吧！

小 姑：好，我們就來看貨吧，貨郎咧，先拿花針
和絨綫給我看吧！

大 嫂：(故意與之爭)先拿大紅緞子給我看！

貨 郎：好，好，好，一樣樣的來。

(姑嫂二人各拉貨郎一個衣袖，拉來拉去的說：)

先拿花綫；先拿緞子……忽地“吱啦”一声，把
貨郎的衣服扯破了]

貨郎：嗚嗚！……把我衣拉破着，……

[姑嫂驚羞的退开]

貨郎：（唱曲一）

原先只斷几根紗（啊），
大嫂你一拉，
大姐你一拉，
拉的碗口大（呀哎喲），
好像牛嘴巴（啊），
（郎匡衣郎匡哪哎喲），
好像牛嘴巴（啊）。

大嫂：（接唱）剛才怪我們不小心（罗），
拉破了欄衫，
拉破了欄衫，
回家把老婆請（哪哎喲），
請她补几針（罗），
（依子呀嗚嗚哪哎喲），
我們也知情（罗）。

貨郎：（唱曲四）

拉破了欄衫不要緊(依嘴呀)，
提起老婆叫人好伤心(依嘴呀)，

小大貨小大 姑嫂：(接唱)貨郎(咪)！

郎：噯！(尾的尾得尾)，

姑嫂：啲！(呀的呀衣啲)，

提起(呀)老婆(呀)么事好(哇)好伤心(罗)？

貨郎：(唱曲四)

貨郎今年二十多(依嘴呀)，

二十多歲无老婆(依嘴呀)，

大姐咗！

小大貨小大 姑嫂：(接唱)噯！(尾的尾得尾)，

郎：(接唱)啲！(呀的呀衣啲)，

貨郎我二十多还未討(哇)討老婆(啊)。

大嫂：噤！你这么老大巴大的还未討老婆哇！？

啲！真可憐罗！

小姑：(唱曲一)

貨郎你家有几口人(嗟)？

貨郎：(接唱)一无兄弟，

二无姐妹，

又无二双親(哪或嘞),

貨郎一个人(喏),

(郎匡衣郎匡哪哎哟),

賣貨做營生(喏)。

小 姑：(同情地，对嫂子) 你看把人家衣服拉破了，
他就一个人，拿个針綫給他补一下吧！

大 嫂：(会意地，故意逗趣) 要补，你自己拿針綫，自
己去給他补，我是不去。

小 姑：(撒嬌地)好嫂嫂，好嫂嫂，去一下吧，我怎
么好去呢！

大 嫂：(故意地)我哇！說不去就不去。

[貨郎一旁不解其意，姑娘被嫂子逗的无奈何]

小 姑：貨郎嘞，你等着，我拿針綫給你补起來。

[感激地，不知所措]

[小姑欲下，貨郎上前阻止，嫂子早已会意，做
好准备，走上阻攔，三人对面]

大 嫂：噠！当真要你去呀！还是我去的好啊！

[互一笑下]

小 姑：(嫂下后，二人不約而同的搖擺起來，各自旁唱)

(唱曲二)

大嫂把針綫拿(依嘴呀)，

剩下我与^他她(依嘴呀)，

貨郎：(接唱)為何不打開窗子，
說出心(呀)心里話啊！

[上前欲說，逼近小姑，小姑轉身見貨郎，慌亂地跑過去，不留心，把手巾丟了]

貨郎：(不解意地，接唱)
不知道她心思，
話到嘴邊又咽下嚟。

[貨郎轉身見手巾，拾起，如獲至寶，仔細觀看]

貨郎：(唱曲一)
紅綾手巾香噴噴(啫)，
四角綉拐云，
中間綉的是：
牛郎織女星(哪啖喇)，

[小姑發現自己的手巾被貨郎拾去，又羞，又急。貨郎看手巾上花樣，好像找到了什麼根據，下決心地，接唱]

故意把她問(啫)；
(郎匡衣郎匡哪啖喇)

我借此表衷情(啫)。

大姐，这手巾是你的吧？

小 姑：是我的。

〔貨郎把手巾送还给小姑〕

貨 郎：这手巾前天还是光紅綾，哪里來的花呢？

小 姑：是我親手綉起來的嘍。

貨 郎：花綉的真好啊！那上綉的是什么意思啥？

小 姑：(唱曲一)

紅綾四角綉拐云(罗)，

中間綉的，

中間綉的，

牛郎織女星(哪哎啲)，

小 姑：(同唱)一对有情人(罗)，

(依子呀嚟奄哪哎啲)

相爱情誼深(罗)。

貨 郎：(接唱)牛郎織女有情意(啫)，

何不把他，

何不把他，

綉的在一起(呀哎啲)？

这是么道理(啲)？

(郎匡衣郎匡哪哎哟)

是少了么东西(哟)?

小 姑：(接唱)手中缺线未绣齐(哟)，

鹊桥未架，

鹊桥未架，

相隔在两地(呀哎哟)，

当等七月七(哟)，

(依子呀嘴歪哪哎哟)

双星会七夕(哟)。

货 郎：(唱曲二)

牛郎爱织女(依嘴呀)，

尚有七月七(依嘴呀)，

货郎我，不如牛郎哥，

何时才能讨老婆(啊)，

衣破(呀)无人补，

茶饭要(哇)要自己做(啊)。

(嫂暗上)

小 姑：(唱曲一)

货郎既然无老婆(嘴)，

你就该托人，

你就該托人，
討么討一个(啊哎啍)，
縫补代燒鍋(啊)，
(依子呀嘴歪哪哎啍)
縫补代燒鍋(啊)，

貨郎：(接唱)貨郎本想討个親(罗)，
怎奈沒有，
怎奈沒有，
知心合意人(哪哎啍)，
也无人來說合(啍)，
(郎匡衣郎匡哪哎啍)
也无人說合(啍)。

小姑：(接唱)問声貨郎你愛什么(哇)？

貨郎：(接唱)一能做針綫，
二能燒茶飯，
人品像大姐(呀哎啍)，
能做家务活(啍)，
(郎匡衣郎匡哪哎啍)
就是找不着(啊)。

小姑：(接唱)我愛貨郎貨郎愛我(啊)，